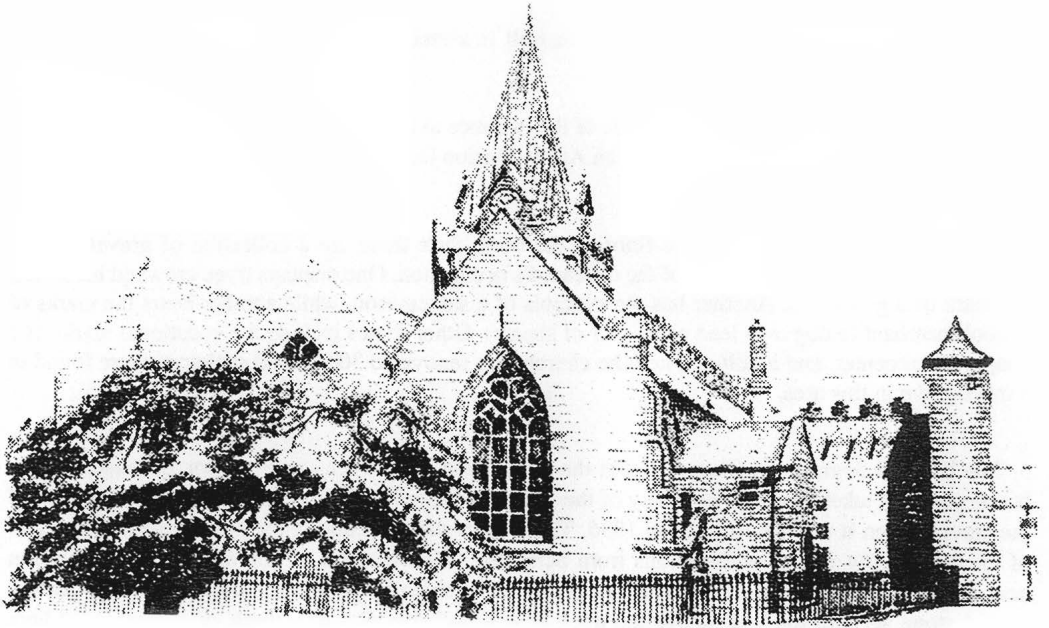


ÉGLISE COLLÉGIALE SAINT NICHOLAS GALWAY

French



GUIDE BREF

Tous les dons servent au maintien de cette église historique

Introduction

L'Église Collégiale Saint Nicholas est la plus grande église paroissiale irlandaise à être en usage constant depuis le Moyen Âge. Elle fut construite vers l'an 1320 sur le site d'une ancienne chapelle. Le chœur, les transepts et la nef furent construits à cette époque. Au XVI^e siècle, avec Galway à l'apogée de sa prospérité, l'église fut agrandie et on ajouta les ailes nord et sud, ainsi que le transept nord, la chapelle du Saint Sacrement et le beffroi.

L'église est dédiée à St. Nicholas, Évêque de Myra en Lycie (Sud-Ouest Asie Mineure) au IV^e siècle. Bien qu'il soit plus connu maintenant comme le saint patron des enfants (le père Noël), au Moyen Âge il était plus souvent vénéré comme patron des marins. C'est pourquoi il y eut tant d'églises dédiées à lui dans de nombreuses villes médiévales comme Galway tout le long de la côte ouest de l'Irlande. En 1652, après un siège long de neuf mois, la ville fut prise par les forces de Cromwell. D'après la tradition ces forces détruisirent beaucoup des détails architecturaux de l'église médiévale tout en l'utilisant comme écurie pour leurs chevaux.

Christophe Colomb pria très certainement dans cette église en 1477 et fut peut-être même inspiré par les histoires de Saint Brendan, surnommé le navigateur, moine irlandais qui d'après la tradition atteint l'Amérique en bateau au VI^e siècle.

L'Église Collégiale Saint Nicholas appartient à la communion anglicane/épiscopale/église d'Irlande. Elle possède une paroisse dynamique pratiquante et accueille aussi les communautés orthodoxes russe et roumaine. Vous êtes les bienvenus pour assister à nos services divins ou à venir prier ici.

Les Points Importants à voir:

1. **Les Fonds Baptismaux:** datent de la fin du XVI^e, début du XVII^e siècle, et sont magnifiquement sculptés. Deux des faces sont sculptées avec des entrelacs similaires à ceux des fenêtres de l'église qui datent du XVI^e siècle. Sur l'une de ces faces on trouve aussi comme motif 3 fleur de lys, un triskel (symbole représentant trois spirales entrecroisées) et un chien. Les fonds sont toujours utilisés de nos jours.
2. **La grande croix pseudo-celtique** près du mur nord de l'église est un monument érigé pour commémorer les paroissiens morts pendant la première guerre mondiale (1914-1918).
3. Les deux bannières qui se trouvent des deux côtés de la Chapelle du Saint Sacrement sont les Étendards de Bataille des Connaught Rangers, une division de l'armée formée en 1793 qui se distingua particulièrement pendant la campagne d'Espagne de l'ère napoléonienne (1808-1814).
4. **Les Dalles des Guildes:** Sur le sol du bas-côté nord on trouve une collection de pierres tombales dont un certain nombre portent les symboles de l'occupation du décédé. Sur l'une il y a trois marteaux couronnés, le signe d'un orfèvre. Une autre porte les symboles d'un maçon, et une autre encore porte les marques d'un marchand de laine (un chien en laisse et une tondeuse). On peut aussi voir les marques de la guilde des charpentiers, et des tailleurs. Pendant la rénovation de l'église on trouva entre 300 et 400 squelettes dans une fosse commune sous cet endroit.
5. **La Chapelle du Saint Sacrement:** À la porte de cette chapelle se trouve un lutrin de pierre. On pense qu'il vient du réfectoire de la maison collégiale qui se trouvait de la partie ouest de l'église avant sa démolition en 1836. Ce lutrin était utilisé par un membre de la communauté pour lire des passages de la Bible pendant les repas. Autres détails à remarquer: **le lavabo** près de l'autel, fait d'une ancienne pierre tombale (utilisé pour laver les instruments sacerdotaux), et une pierre sculptée du XV^e/XVI^e siècle qui se trouve dans le mur au-dessus de la porte. Elle faisait probablement partie d'une tombe et fut placée ici pendant les rénovations des années 1950. Le nom de la chapelle vient de la coutume médiévale de garder le saint sacrement dans une chapelle de côté plutôt que dans le tabernacle derrière l'autel principal comme il se fait maintenant.
6. **Le Bénitier sur pied:** est une des caractéristiques les plus particulières de cette église. Il date de la fin du XV^e début du XVI^e siècle, et est d'un type très rare puisque la plus grande majorité des bénitiers sont fixés aux murs de l'église. Sur **le larmier** au-dessus de la porte du beffroi, près de la salle des choristes, on voit une sculpture qui représente la scène médiévale du chien du paradis chassant le lièvre de l'âme sur le pont de l'éternité. Plus haut, se trouve **la galerie des lépreux**, qui malgré son nom, ne sert que de passage vers le beffroi dans la tour au-dessus. La galerie est faite de pierres sculptées similaires à celles de la chapelle de côté, qui furent introduites pendant les rénovations des années 1950.
7. **La Schola Cantorum** de l'Église Saint Nicholas est domiciliée dans la salle des choristes, dans le transept nord, dans une partie de l'église associée traditionnellement avec la famille Ffrench. À l'intérieur de la salle au-dessus de la porte on trouve une belle corbeille du XVI^e siècle représentant un homme portant deux grappes de raisins.
8. **L'entrecroisement:** Au centre de la voûte supportant le clocher il y avait un trou à travers lequel pendait la corde des cloches. Il y a un carillon de 10 cloches datant de 1590 à 1890. La refonte des cloches aux années 1930 avec des leviers au lieu de cordes a permis à ce qu'on y joue des airs.